

这么大信心的人

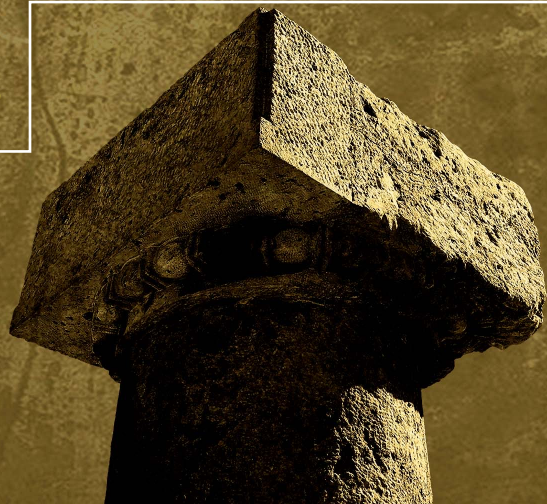
I HAVEN'T SEEN FAITH LIKE THIS

许锦红牧师

2023年11月12日与15日

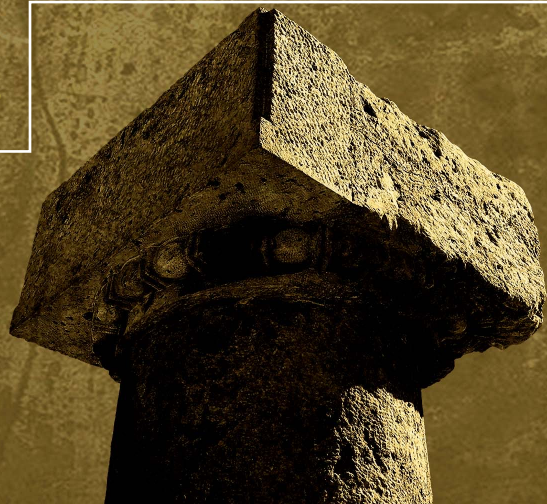
- 1** 耶稣向众人讲完道后, 进了迦百农。
- 2** 当时, 有一个百夫长很赏识的奴仆病了, 生命垂危。
- 3** 百夫长听说耶稣的事, 就托几位犹太人的长老
去请耶稣来医治他的奴仆。

LUKE 路加 7:1-10



4 他们便来恳求耶稣, 说: “这位百夫长值得你帮助,
5 因为他爱我们的同胞, 为我们建造会堂。”

LUKE 路加 7:1-10



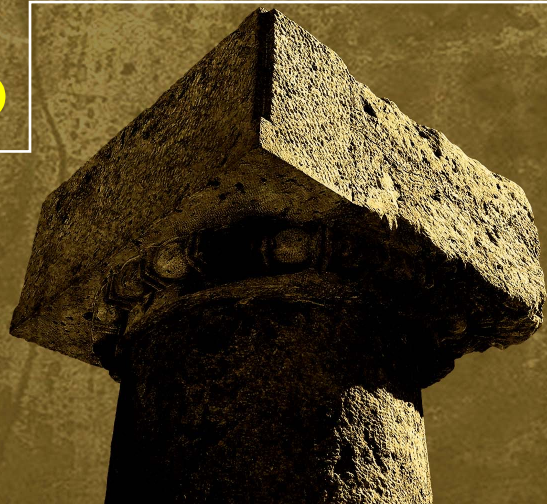
6 耶稣就跟他们去了。快抵达时, 那百夫长又请几位朋友去见耶稣, 对他说: “主啊, 不用劳驾, 我不配让你亲自来我家。 7 我自认不配见你的面, 只要你一句话, 我的奴仆必定康复

LUKE 路加 7:1-10



**8 因为我有上司, 也有部下。
我命令我的部下去, 他就去; 要他来, 他就来。
我吩咐奴仆做什么事, 他一定照办。”**

LUKE 路加 7:1-10



9 耶稣听了这番话, 感到惊奇, 转身对跟从祂的百姓说: “我告诉你们, 就是在以色列, 我也从未见过有这么大信心的人。” **10** 派去的几位朋友回到百夫长家里, 发现那奴仆已经痊愈了

LUKE 路加 7:1-10



引言 Introduction

- 一个令耶稣感到惊奇和赞赏的百夫长
The Centurion whose faith amazed Jesus
- 我也从未见过有**这么大信心的人**。
(LUKE 路加 7:9)



背景

Background

Capernaum

迦百农位于
加利利海北岸

A fishing & commercial city

一个繁华的渔业和商业城市



背景 Background

耶穌在加利利 傳道的中心

Center of Jesus'
ministry in Galilee

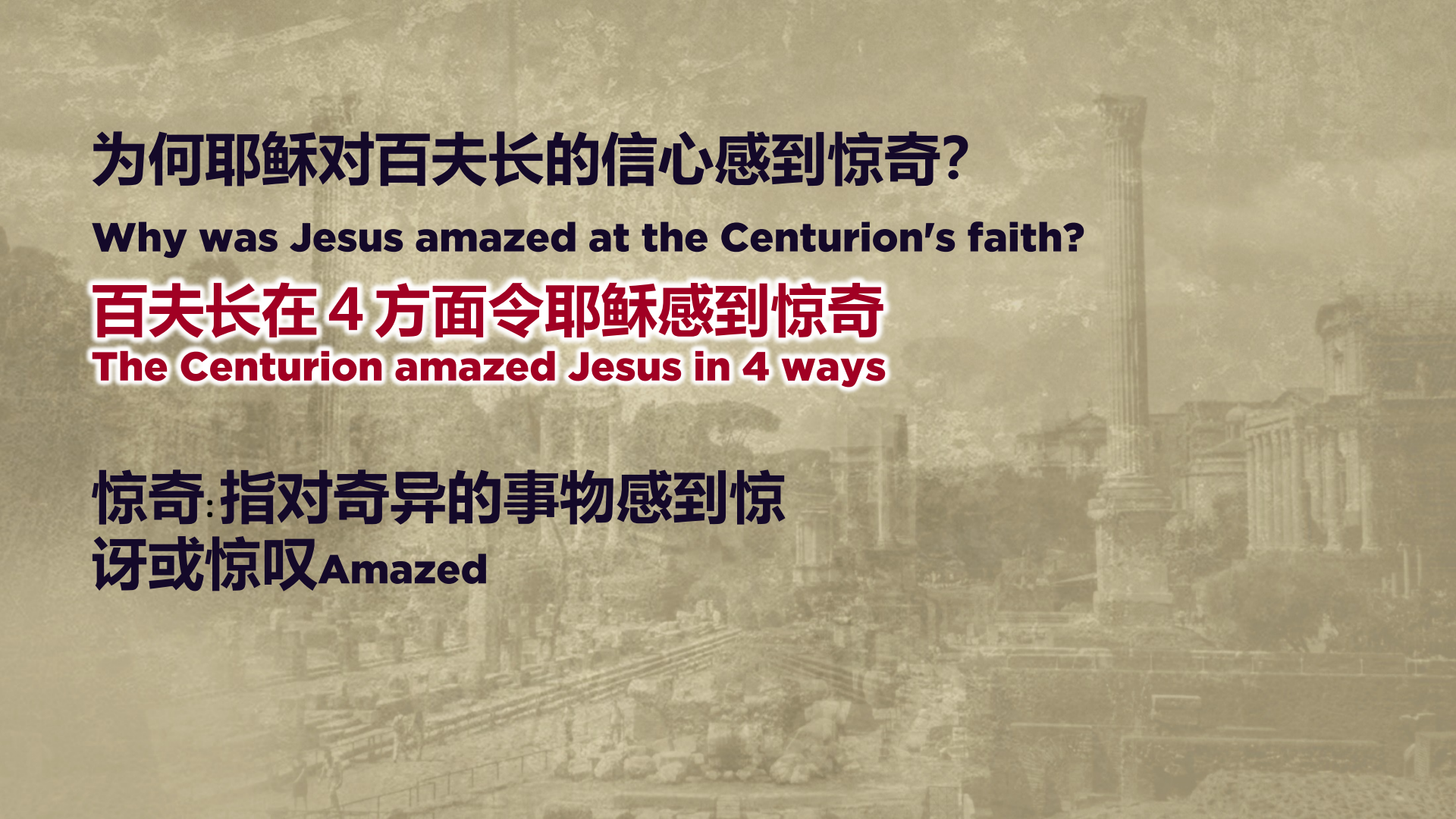
引言 Introduction

背景 Background

- **百夫长是带领一百人的高级军官; 是罗马军队的正规军及最优秀的军人**

**Centurion was a senior officer who led a hundred men;
Regular and best soldier of the Roman army**





为何耶稣对百夫长的信心感到惊奇？

Why was Jesus amazed at the Centurion's faith?

百夫长在 4 方面令耶稣感到惊奇

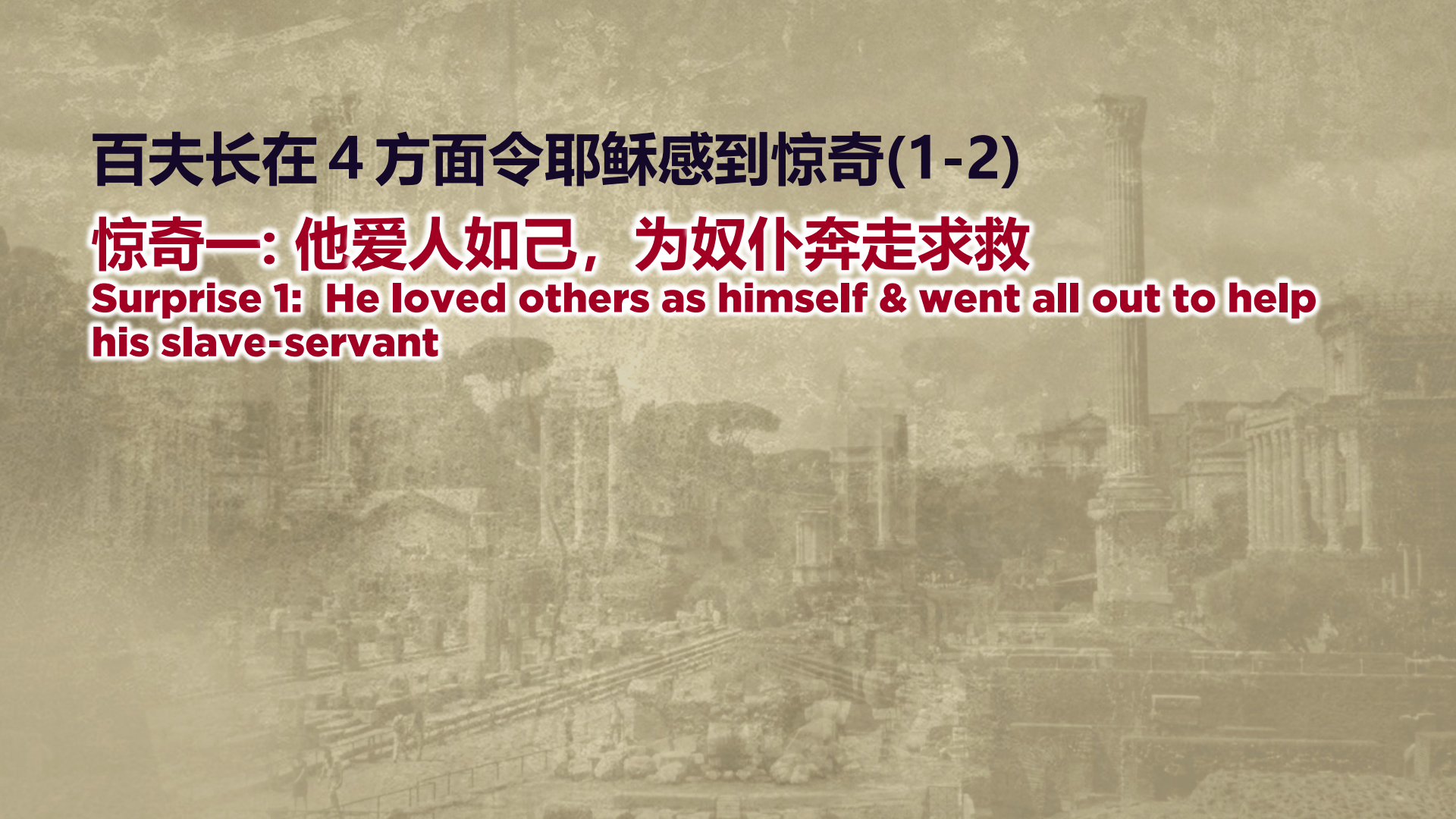
The Centurion amazed Jesus in 4 ways

**惊奇:指对奇异的事物感到惊
讶或惊叹**Amazed

百夫长在 4 方面令耶稣感到惊奇(1-2)

惊奇一：他爱人如己，为奴仆奔走求救

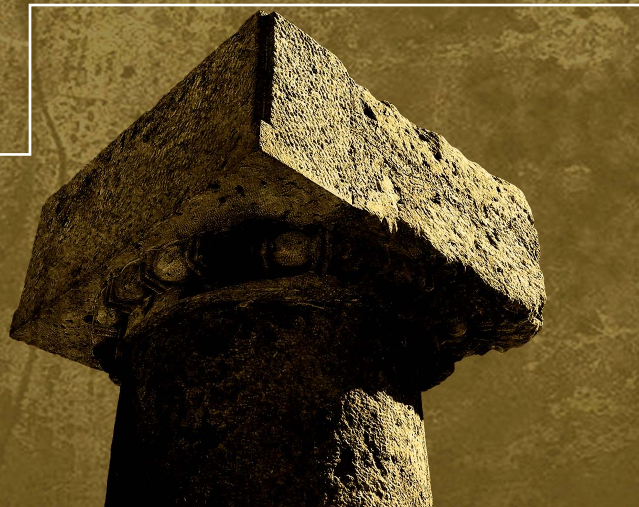
Surprise 1: He loved others as himself & went all out to help his slave-servant



¹ 耶稣向众人讲完道后, 进了迦百农。

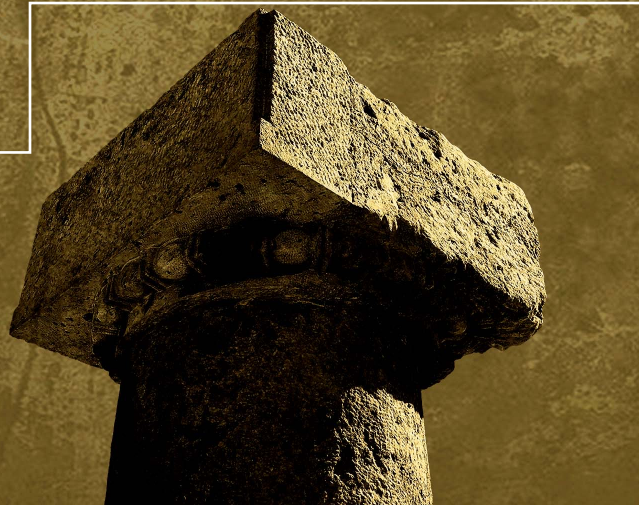
² 当时, 有一个百夫长很赏识的奴仆病了, 生命垂危

LUKE 路加 7:1-2
(CCB)



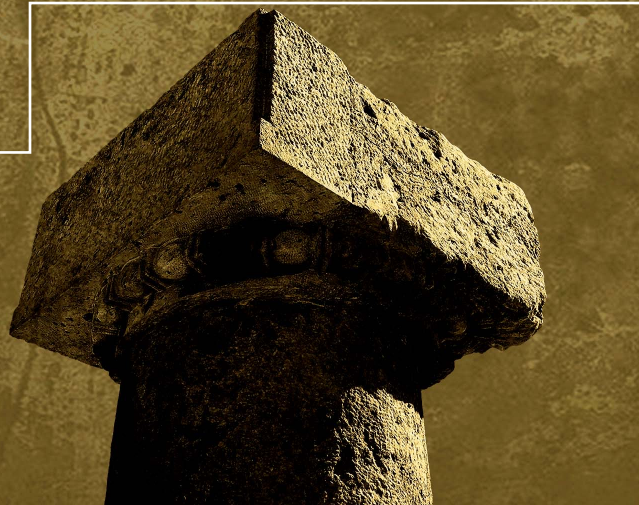
有一个百夫长所**宝贵**的仆人**害病**, **快要死了**

LUKE 路加 7:2
(CUVMPS)



主啊, 我的仆人瘫痪, 躺在家里, 非常痛苦

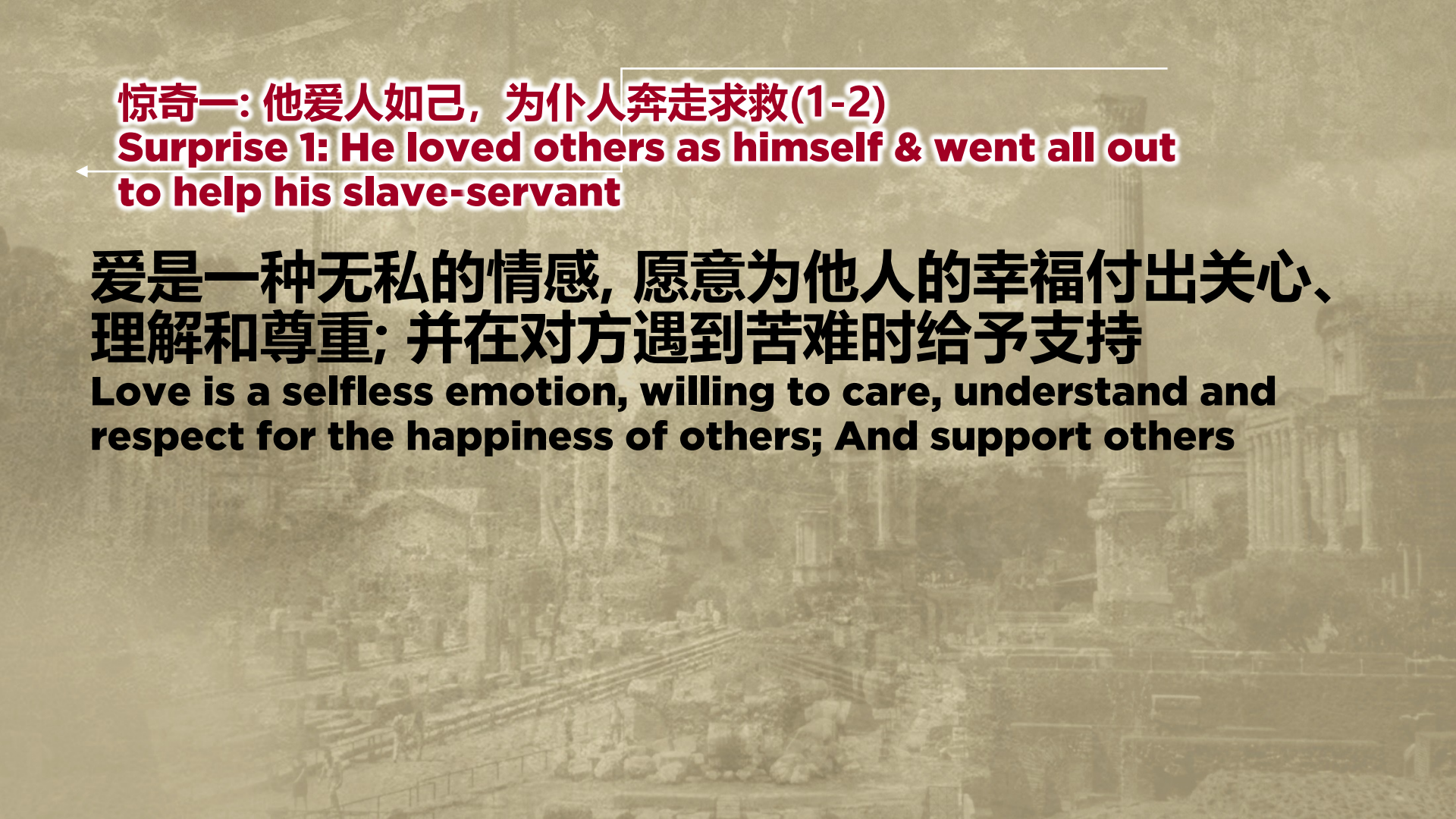
MATT 马太 8:6
(CCB)



惊奇一：他爱人如己，为仆人奔走求救(1-2)

Surprise 1: He loved others as himself & went all out to help his slave-servant

- **百夫长善待他的奴仆并赏识他**
The Centurion treated his servant well and also appreciated him
- **爱人如己；包括卑微的人和异族百姓**
He loved others as himself, include the lowly & the foreigners

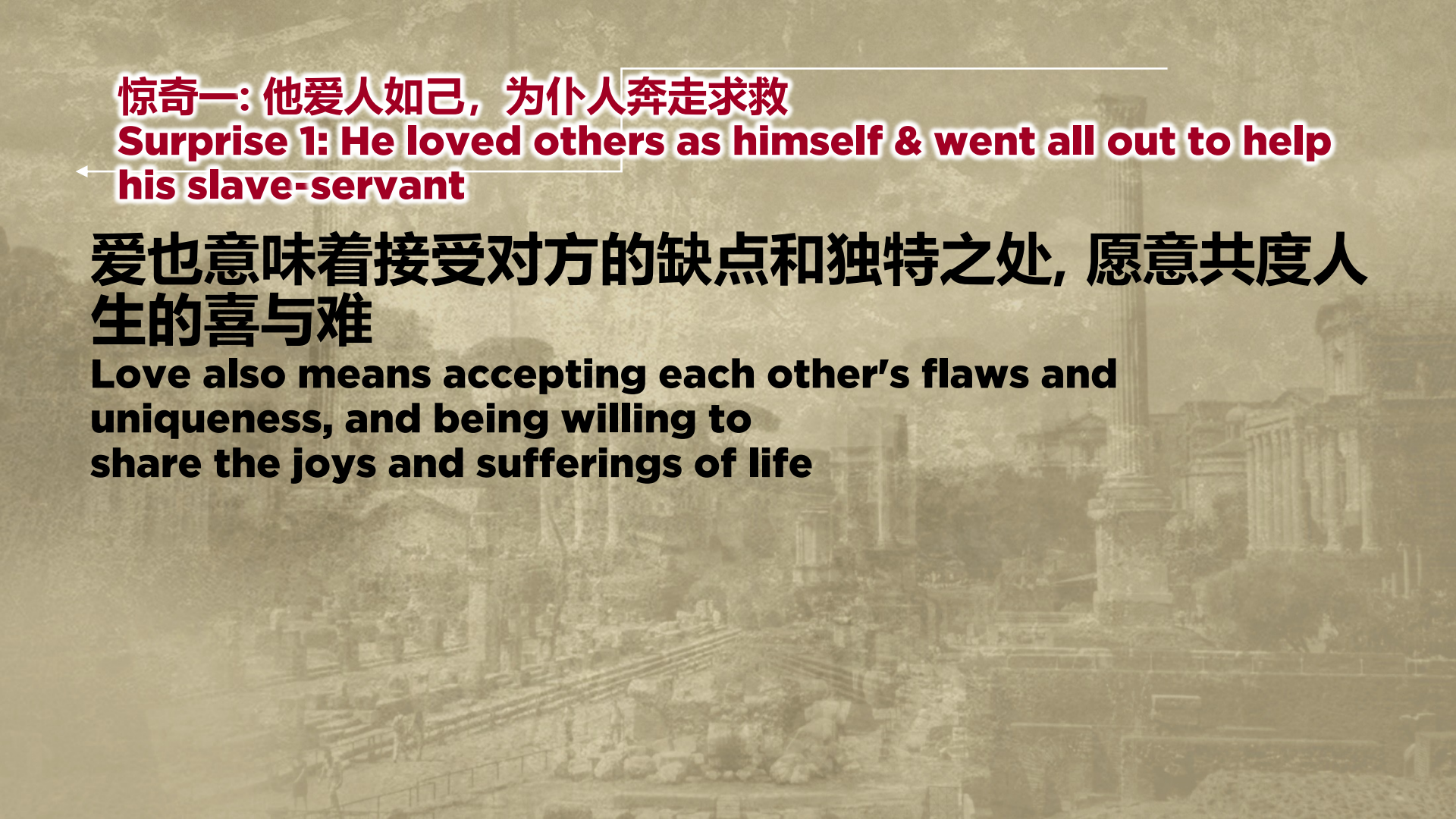
The background of the slide is a sepia-toned photograph of ancient ruins, likely the Acropolis in Athens, showing the Parthenon and other classical structures. The image is faded and serves as a backdrop for the text.

惊奇一: 他爱人如己, 为仆人奔走求救(1-2)

Surprise 1: He loved others as himself & went all out to help his slave-servant

爱是一种无私的情感, 愿意为他人的幸福付出关心、理解和尊重; 并在对方遇到苦难时给予支持

Love is a selfless emotion, willing to care, understand and respect for the happiness of others; And support others

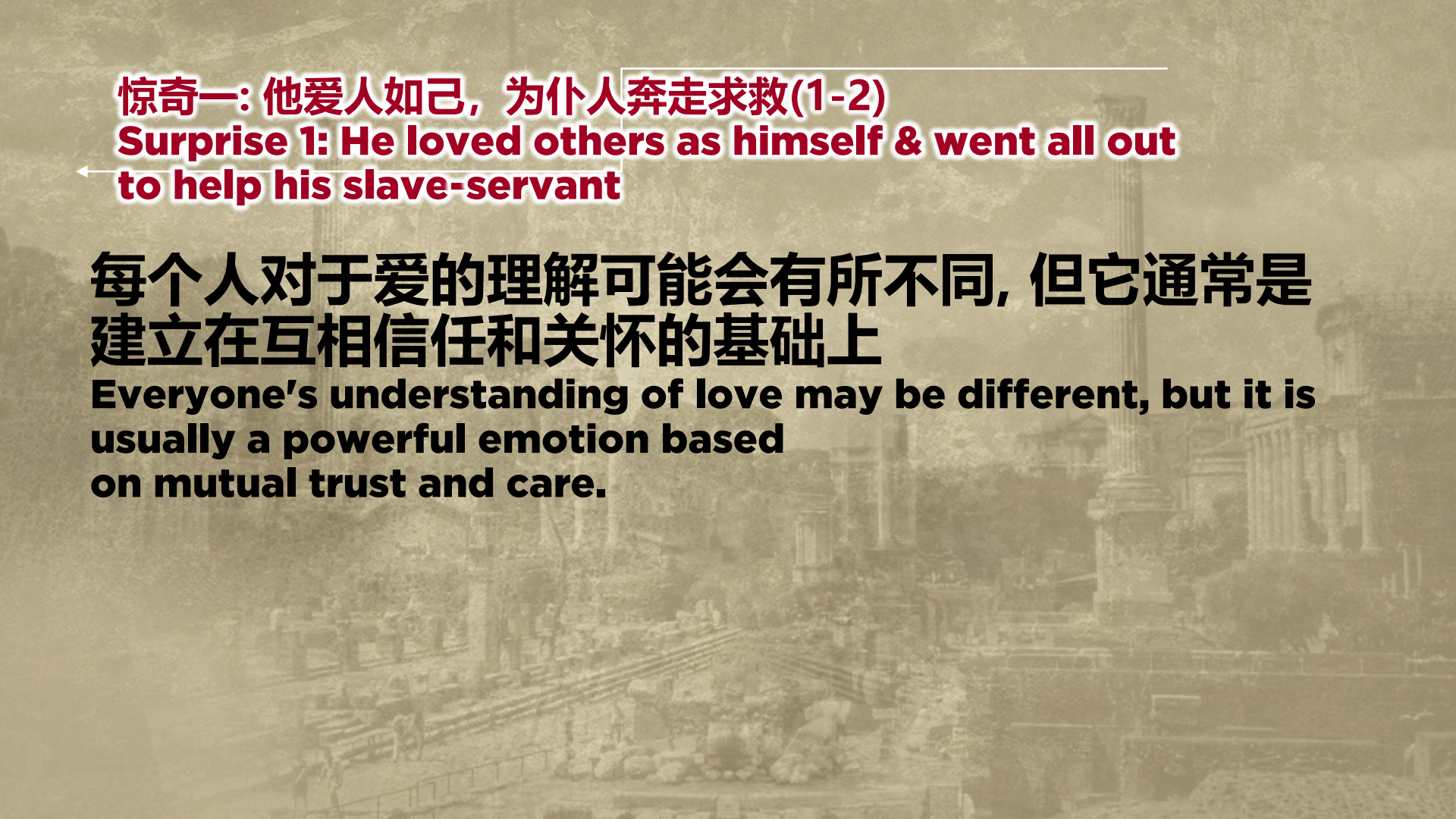
The background of the slide is a sepia-toned photograph of ancient ruins, likely the Temple of Apollo in Side, Turkey. It shows a large, partially collapsed temple with several standing columns and a series of steps leading up to the entrance. The scene is overgrown with some vegetation.

惊奇一：他爱人如己，为仆人奔走求救

**Surprise 1: He loved others as himself & went all out to help
his slave-servant**

爱也意味着接受对方的缺点和独特之处，愿意共度人生的喜与难

Love also means accepting each other's flaws and uniqueness, and being willing to share the joys and sufferings of life

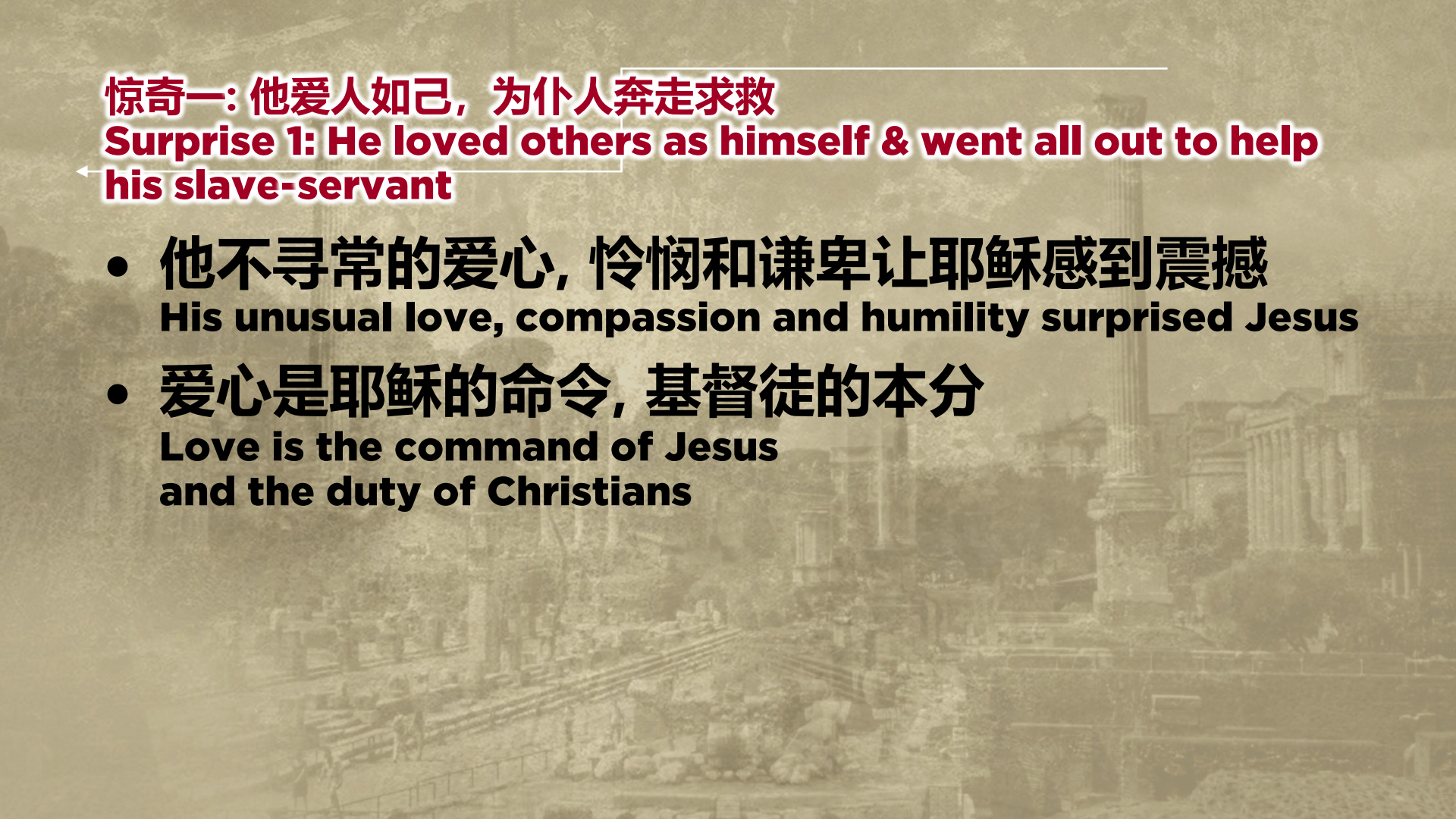
The background of the slide is a sepia-toned photograph of ancient ruins, likely the Temple of Apollo in Side, Turkey. It shows a large, partially collapsed stone structure with many columns and a wide set of stairs. The scene is overgrown with some vegetation, and the overall tone is historical and somewhat somber.

惊奇一：他爱人如己，为仆人奔走求救(1-2)

**Surprise 1: He loved others as himself & went all out
to help his slave-servant**

**每个人对于爱的理解可能会有所不同, 但它通常是
建立在互相信任和关怀的基础上**

**Everyone's understanding of love may be different, but it is
usually a powerful emotion based
on mutual trust and care.**



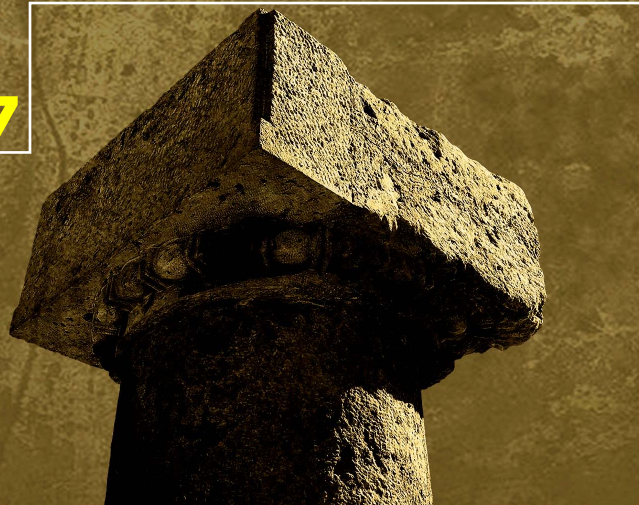
惊奇一：他爱人如己，为仆人奔走求救

Surprise 1: He loved others as himself & went all out to help his slave-servant

- **他不寻常的爱心，怜悯和谦卑让耶稣感到震撼**
His unusual love, compassion and humility surprised Jesus
- **爱心是耶稣的命令，基督徒的本分**
Love is the command of Jesus and the duty of Christians

亲爱的弟兄姊妹, 我们应当彼此相爱,
因为爱是从上帝来的。凡有爱心的人都是
从上帝生的, 并且认识上帝

1JOHN 约翰一 4:7



百夫长在 4 方面令耶稣感到惊奇

惊奇一: 他爱人如己, 为仆人奔走求救

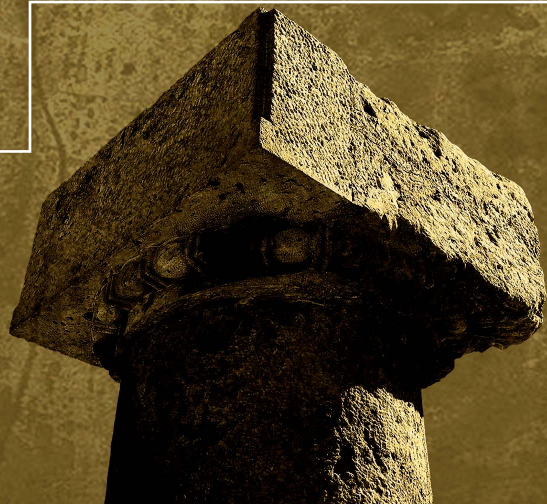
Surprise 1: He loved others as himself & went all out to help his slave-servant

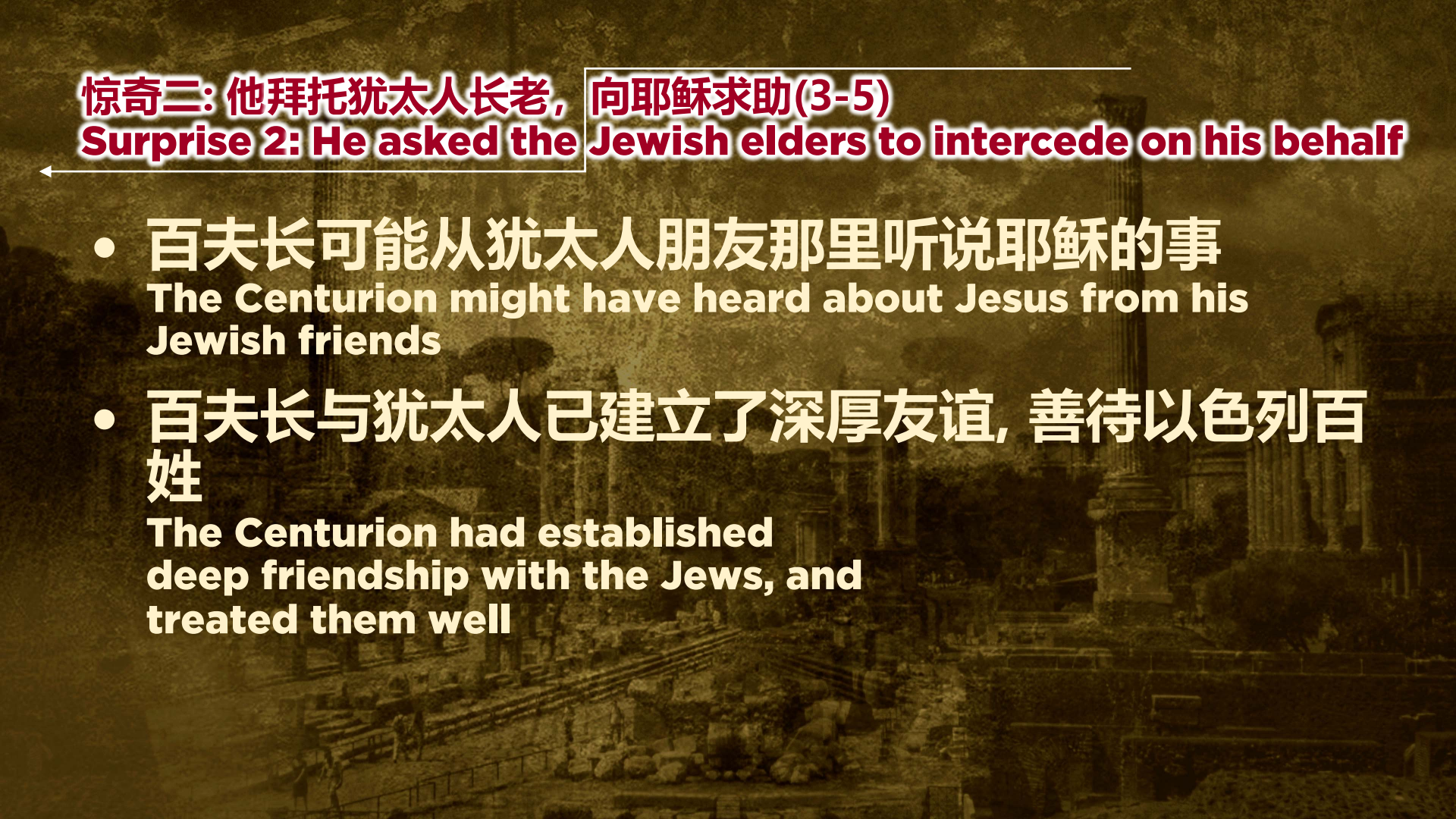
惊奇二: 他拜托犹太人的长老, 向耶稣求助(3-5)

Surprise 2: He asked the Jewish elders to intercede on his behalf

百夫长听说耶稣的事, 就托几位犹太人的长老
去请耶稣来医治他的奴仆。

LUKE 路加 7:3





惊奇二: 他拜托犹太人长老, 向耶稣求助(3-5)

Surprise 2: He asked the Jewish elders to intercede on his behalf

- **百夫长可能从犹太人朋友那里听说耶稣的事**

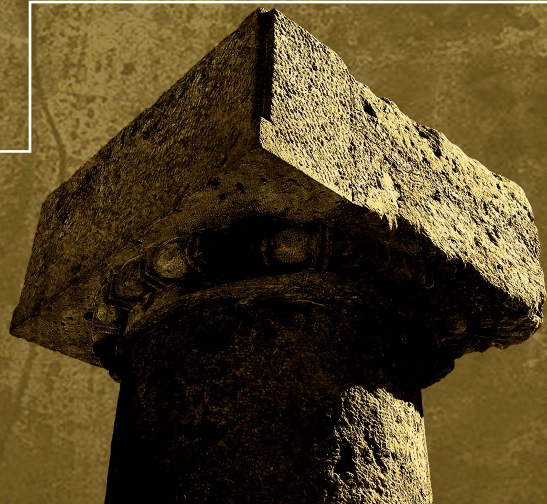
The Centurion might have heard about Jesus from his Jewish friends

- **百夫长与犹太人已建立了深厚友谊, 善待以色列百姓**

The Centurion had established deep friendship with the Jews, and treated them well

**4 他们便来恳求耶稣, 说: “这位百夫长值得你帮助,
5 因为他爱我们的同胞, 为我们建造会堂。”**

LUKE 路加 7:4-5



为我们建造会堂

迦百农 犹太教会堂
Ancient Capernaum,
the Synagogue



惊奇二: 他拜托犹太人长老, 向耶稣求助(3-5)

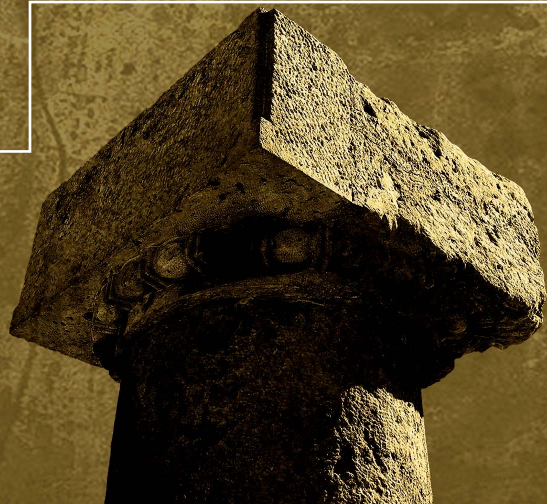
Surprise 2: He asked the Jewish elders to intercede on his behalf

- **犹太人长老心甘情愿为百夫长效劳**

The Jewish elders willingly helped him

耶稣就跟他们去了。快抵达时, 那百夫长
又请几位朋友去见耶稣, 对他说:
“主啊, 不用劳驾, 我不配让你亲自来我家。

LUKE 路加 7:6



百夫长在 4 方面令耶稣感到惊奇

惊奇一: 他爱人如己, 为仆人奔走求救

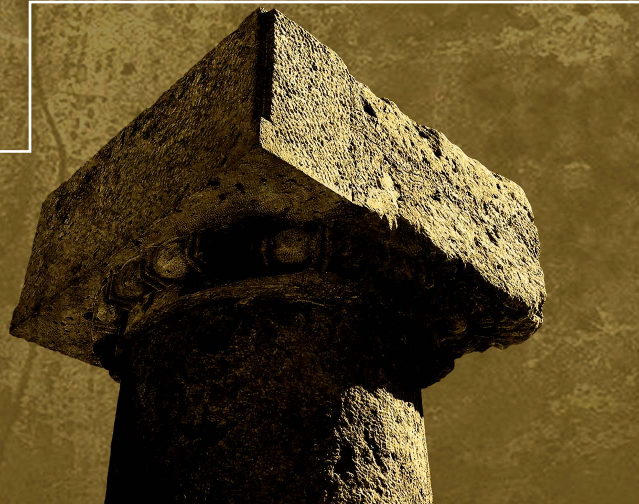
惊奇二: 他拜托犹太人长老, 向耶稣求助

惊奇三: 他称呼耶稣主, 且不敢劳动主到他家(6-7)

Surprise 3: Lord, don't trouble yourself by coming to my home, for I am not worthy of such an honor

主啊, 不用劳驾, 我不配让你亲自来我家

LUKE 路加 7:6b



惊奇三：他称呼耶稣主, 且不敢劳动主到他家(6-7)

← Surprise 3: Lord, don't trouble yourself by coming to my home, for I am not worthy of such an honor

- **称耶稣为主! Address Jesus as Lord!**
- **认知耶稣行神迹和宣讲天国的真道, 乃是出于上帝的权柄**

He recognized that Jesus performed miracles & preached the Kingdom of God by God's authority

惊奇三：他称呼耶稣主, 且不敢劳动主到他家(6-7)

**Surprise 3: Lord, don't trouble yourself by coming to my home,
for I am not worthy of such an honor**

- **他对主的信心和敬畏**

He approached the Lord with humility and reverence

惊奇三：他称呼耶稣主,且不敢劳动主到他家(6-7)

Surprise 3: Lord, don't trouble yourself by coming to my home, for I am not worthy of such an honor

- **信心就像连接神和我们的一根连接线**
Faith is like a connecting wire between God and us
- **信心是相信神的每一句话** Faith is believing in every word of God

惊奇三：他称呼耶稣主,且不敢劳动主到他家(6-7)

Surprise 3: Lord, don't trouble yourself by coming to my home, for I am not worthy of such an honor

- **信心是相信我们所看不见的;这信心的奖赏是看见我们所相信的**

Faith is to believe what we do not see; and the reward of this faith is to see what we believe

奥古斯丁Augustine

惊奇三：他称呼耶稣主，且不敢劳动主到他家(6-7)

Surprise 3: Lord, don't trouble yourself by coming to my home, for I am not worthy of such an honor

思想 Food for thought

- **以谦卑和敬畏的心态亲近神**
Approach God with humility and reverence
- **顺服神的教导**
Obey His words
- **承认自己的不足，寻求神的指引**
Seek His guidance

百夫长在 4 方面令耶稣感到惊奇

惊奇一：他爱人如己，为仆人奔走求救

惊奇二：他拜托犹太人的长老，向耶稣求助

惊奇三：他称呼耶稣主，且不敢劳动主到他家

百夫长在 4 方面令耶稣感到惊奇

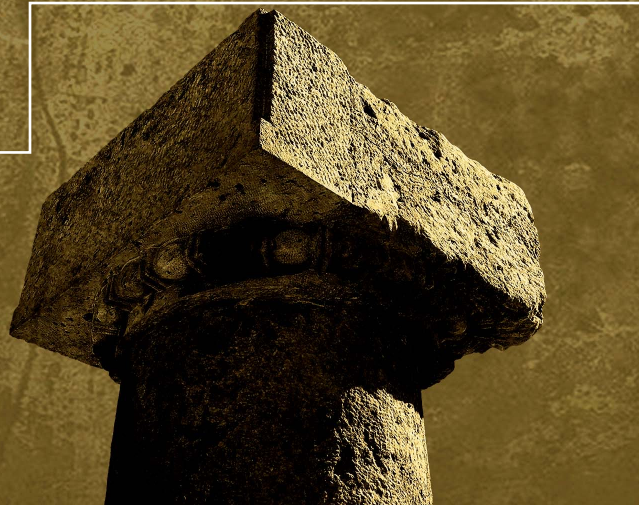
惊奇四:他对耶稣有无比的信心，只要一句话 (8-10)

Surprise 4: He has incomparable faith in Jesus; Just say the word



7 我自认不配见你的面, **只要你一句话,**
我的奴仆必定康复 **8** 因为我有上司, 也有部下。
我命令我的部下去, 他就去; 要他来, 他就来。
我吩咐奴仆做什么事, 他一定照办

LUKE 路加 7:7-8



惊奇四: 只要一句话, 对耶稣有无比的信心 (8-10)

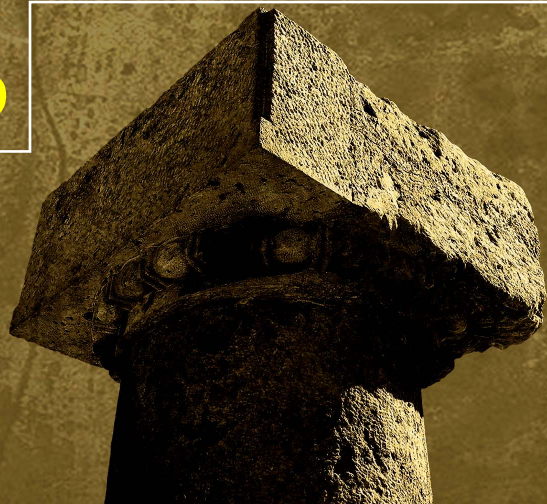
Surprise 4: He has incomparable faith in Jesus; Just say the word

- **耶稣的话有权柄和能力**
Jesus' word has authority & power
- **权柄是话语的后盾, 而话语彰显出权柄**
Words have power and authority



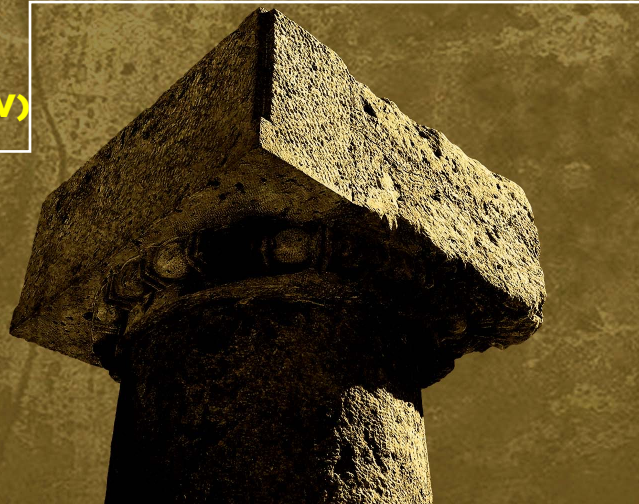
因为他说有，就有；命立，就立

PSALMS诗篇33:9



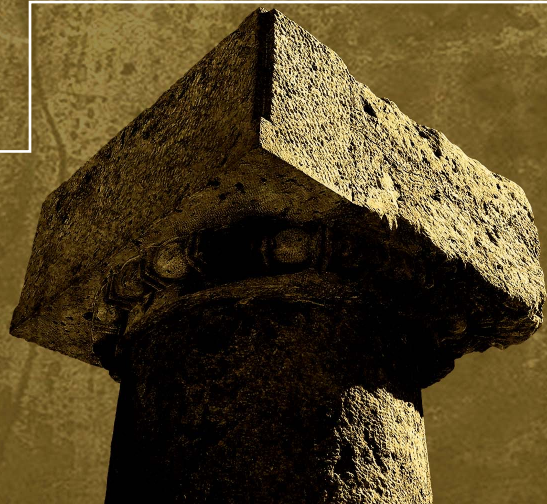
出于上帝的话没有一句不带能力

LUKE 路加 1:37 (CUV)



... 我告诉你们, 就是在以色列,
我也从未见过有这么大信心的人

LUKE 路加 7:9



惊奇四: 只要一句话, 对耶稣有无比的信心(8-10)

Surprise 4: He has incomparable faith in Jesus; Just say the word

思想 Food for thought

- **对主和主的应许有多少信心?**
How much faith do you have in the Lord and in His promises?
- **怎样帮助自己建立高层次的信心呢?**
How to increase faith?



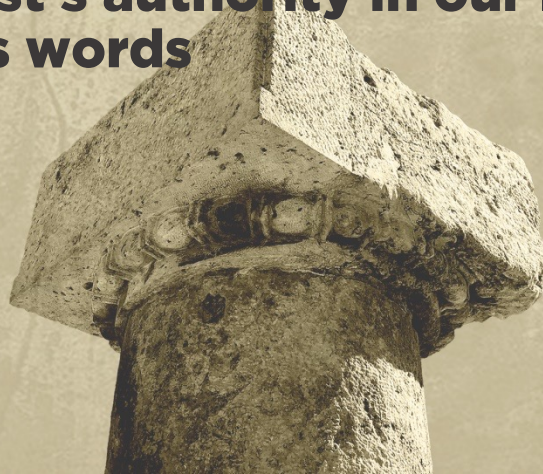
惊奇四: 只要一句话, 对耶稣有无比的信心(8-10)

Surprise 4: He has incomparable faith in Jesus; Just say the word

思想 Food for thought

- **承认耶稣的权柄, 相信祂的应许, 遵行祂的教诲,**

Acknowledge Christ's authority in our lives, believe in His promises, obey His words



总结 Conclusion

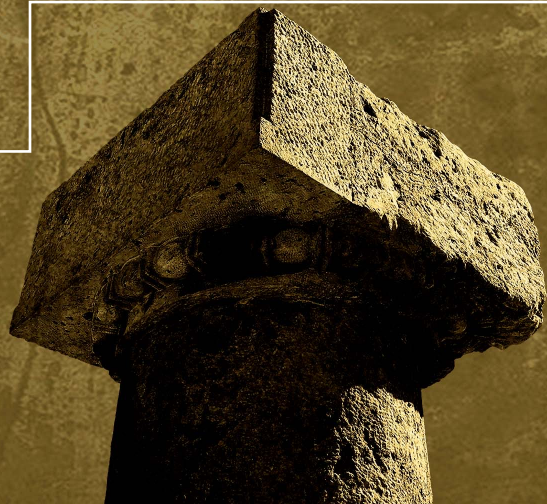
愿百夫长的信心带来启发

Inspiration from the Centurion's Faith

- 爱邻舍, 乐于助人 Love our neighbors and be helpful to others
- 除去心中的骄傲, 学习谦卑和敬畏神
Rid our heart of all pride, be humble & revere God
- 相信神至高无上的权柄
Believing in God's sovereign authority

**没有信心的人不能得到上帝的喜悦，因为来到上帝
面前的人必须相信上帝存在，并相信祂会赏赐一切
寻求祂的人**

HEB希伯来11:16



总结

百夫长的信心带来的启发 Inspirations from the Centurion's Faith

Conclusion

- 相信神会赏赐每个信靠祂的人
Believe that God will reward everyone who trusts in Him
- 相信神到什么程度，就享受祂的恩典到什么程度
The extent to which you believe in God is the extent to which you will enjoy His grace